

Литературный вечер
7 июня 1962.

По решению Всемирного Совета Мира прогрессивное человечество отмечает 50-летие со дня смерти великого румынского писателя и гражданина Иона Луки Караджале. Большой вечер памяти выдающегося патриота Румынии состоялся в Центральном Доме литераторов. Его открыл Константин Симонов.

О творчестве И. Л. Караджале рассказал драматург Афанасий Салынский. Перед участниками выступил посол Румынской Народной Республики в СССР Н. Гуинэ.

«Тот факт, — заявил Н. Гуинэ, — что в эти дни, когда по всей Румынии организуются большие национальные торжества, общественность Москвы столь представительна, столь дружно и тепло отмечает 50-летие со дня смерти Иона Луки Караджале, является еще одним свидетельством той братской дружбы, которая навеки связывает румынский и советский народы».

Н. Гуинэ подчеркнул особое значение, которое имеет для развития братских отношений между нашими народами предстоящий визит в Румынию партийно-правительственной делегации Советского Союза во главе с Никитой Сергеевичем Хрущевым.

Румынский народ, заявил Н. Гуинэ, с огромным энтузиазмом ждет этого большого события.

Вместе с советскими писателями, деятелями искусств и представителями общественности в предзидуме вечера находилась делегация румынского Общества дружественных связей с Советским Союзом во главе с Сави Георге.



В ЭТИ дни вместе с братским румынским народом советский народ чтит память Иона Луки Караджале, писателя, отдавшего свой пламенный талант борьбе за идеалы свободы, за человеческое достоинство, за правду.

Особым успехом и наибольшей известностью пользуется у нас в стране его сатирическая комедия «Потерянное письмо», в которой высмеиваются пороки румынского буржуазно-помещичьего строя второй половины прошлого века с его лживой системой парламентских выборов и продажным государственным аппаратом.

Появление этой комедии в Румынии в 1884 году по своему литературно-политическому резонансу было, по-видимому, равносильно выходу гоголевского «Ревизора». Автор, имевший к этому времени литературную известность, предстал перед народом, перед своим временем как бы в новом свете. Все — и друзья, и враги — увидели, что в общественной жизни Румынии произошло огромное событие: появился талантливейший сатирик, смелый, остроумный, непримиримый.

Не только драматургия, но и проза Караджале — светлый родник граждански высокой мысли. Стиль ее отточен так тщательно, что невольно напрашивается сравнение с Тургеневым и Флобером. Ни одного лишнего слова. Каждый рассказ Караджале — это кусок жизни, увиденной художником в неповторимом, одному ему показанном свете.

Разумеется, правящая верхушка, как говорится, не оставалась в долгу перед обличающим ее писателем. Караджале преследуют, обливают клеветой, наемные бандиты пера строчат фельетоны. Дело доходит до того, что один поощряемый свхше наглеч обвиняет писателя в плагиате... Румынская академия, не однажды присуждавшая премии за самые различные литературные произведения, в том числе и за такие, которые были гораздо слабее трудов Караджале, отказывает в своей премии писателю-патриоту.

В 1901 году выходит том сатирических очерков «Моменты». Все честные литераторы Румынии восторженно отозвались на выход этого тома. Официальная критика встретила его враждебно. А нужда, всю жизнь преследовавшая писателя, становилась все тяжелее.

В конце концов, не надеясь на то, что он сможет улучшить свое материальное положение, изнуренный преследованиями, в 1904 году Караджале покидает родину и переезжает в Берлин.

В 1907 году Румынию потрясло мощное крестьянское восстание. Доведенные до отчаяния, не видя никаких иных перспектив, крестьяне по всей стране поднялись на борьбу. Правительство жестоко расправилось с повстанцами.

Из своего изгнания Караджале отзы-

БЕССМЕРТНЫЙ пример Караджале

А. САЛЫНСКИЙ

вается на восстание и правительственные репрессии замечательным памфлетом «1907 год —

от весны до осени». Он вскрывает весь ужас крестьянской жизни тогдашней Румынии, анализирует, как распределяется владение землей, как возделываются земли, подчеркивает эксплуататорский характер системы аренды, отмечает массовое обнищание крестьян.

До последних дней своей яркой, полной высокого напряжения жизни Караджале много работает, сотрудничает в румынской печати. В 1910 году появляется том его «Новых очерков».

Ион Лука Караджале умер 9 июня 1912 года в Берлине от сердечного приступа. Останки его по просьбе семьи были перевезены на родину.

В наши дни Академия Румынской Народной Республики исправила несправедливость и посмертно избрала членами академии Иона Луку Караджале, Михаила Эминеску, Иона Криянгэ.

Традиции Караджале бережно изучаются в современной Румынии и последовательно развиваются. Литература Румынской Народной Республики активно вторгается в жизнь, помогает народу строить социалистическое общество. Ведь все, что делал Караджале, было горячим делом современности. Его открытое людям сердце мгновенно отзывалось на все самые свежие общественные явления, события, радостные и печальные, и он тут же брался за перо, торопился сказать свое взволнованное слово. Конечно, это противоречило убеждениям литературных снобов, как, впрочем, противоречит еще и сейчас... Разве может серьезный писатель так легко откликаться на быстротекущую жизнь?.. Может быть, это — только удел журналистики?

Нет, это — долг самой большой литературы. И пример классиков, пример лучших наших отечественных, а также зарубежных писателей зовет к немедленному действию в ответ на задачи дня. Конечно, не в ущерб искусству, не за счет снижения идейно-художественных критериев. А то ведь в пылу полемики кое-кто договаривается уже до того, что важно, мол, скорее откликнуться, а как это получилось, плохо или хорошо, не имеет существенно-го значения...

Комедия Караджале «Потерянное письмо» или грибоедовское «Горе от ума» рассматриваются как художественные памятники эпохи. В конечном счете спор этот, в общем-то, сводится к очевидным вещам: ставит ли художник перед собой задачу-максимум или, чувствуя, что не хватает сил, таланта, ограничивается публицистически-декларативным потолком. Создатели советских космических кораблей или строители самой протяженной в мире электрифицированной магистрали Москва — Байкал, безусловно, торопились, но вместе с тем как замечательно выполнили они свою работу! Для нас это означает — и оперативно, и художественно. Художественная практика, в том числе и практика Караджале, убеждает нас в том, что художник при самой горячей оперативности остается художником.

Истинные художественные ценности переживают своих создателей... Бессмертен труд. Сменяются общественные формации, короли и диктаторы уступают место избранныкам трудового народа. От королей и диктаторов остается лишь имя с номером первый, второй, восемнадцатый или же в придачу к имени выданный современниками нелестный, а иногда льстивый эпитет.

Судьбы Румынии во времена Эминеску и Караджале вершил ординарный, тусклый человек, его звали Кароль Первый, и он почему-то мнил себя великим. Сколько их было в земной истории — «кровавых», «великих», «мудрых», «великодушных»... Кое-кто из них вполне подходил под меткое определение Свифта — отрада и ужас вселенной. Многие ушли, оставив след, ответственный их эпитету, или отметившись лишь номером при имени.

Сохраняются навсегда и с веками не уходят талант, труд сыновей и дочерей народа. И даже как-то странно это звучит, что пятьдесят лет назад умер Караджале, нет, он живет каждой своей строкой...

Сегодня братский румынский народ принимает благодарность всего прогрессивного мира, благодарность за то, что дал человечеству верного сына — Иона Луку Караджале.

219